ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 454	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.454
ОТ	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
"ЧЕЗ Разпределение България" АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
Днес, 14.11.2018 г., в 10:00 часа, в гр. София, ул. "Цариградско шосе" № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район "Младост", бул. "Цариградско шосе" № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу "Дружеството"), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:	On this day of 14.11.2018, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv. Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as "the Company"), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2.Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Томаш Пецка	3. Mr. Tomáš Pecka
Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: "Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице".	The Management Board of the Company ESTABLISHED: "The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company's Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met".
По точка 6 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с реф. № РРС 18-049 и предмет: "Подмяна и реконструкция на главни и етажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София".	Under item 6 of the agenda: Taking decision about selection of contractor within open procedure of public procurement awarding with ref. number PPC 18-049 and subject "Replacement and reconstruction of main and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city".
Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юрисконсулт на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет	The Chairman gave the floor to Mr. Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ

на "ЧЕЗ Разпределение България" АД поръчка с реф. № РРС 18-049 и предмет: "Подмяна и реконструкция на главни и етажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София", е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № СD-ORD-6281/27.08.2018, предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.

Distribution Bulgaria AD procedure with ref. number PPC 18-049 and subject "Replacement and reconstruction of main and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city", there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order №CD-ORD-6281/27.08.2018, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.

Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 6 от дневния ред.

The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 6 of the agenda.

## Пристъпи се към гласуване УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:

На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 12.11.2018 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва:

- 1. С Решение № РРС 18-049-1 от 20.07.2018 г., възложителят е открил "открита" по вид процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет: "Подмяна и реконструкция на главни и етажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София", и идентификационен (референтен) № РРС 18-049.
- 2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 4 000 000.00 лв. без ДДС, като нейният предмет е разделен на обособени позиции, както следва:
- 2.1. Обособена позиция 1: Подмяна и реконструкция на главни и етажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София Район "Изток".
- 2.2. Обособена позиция 2: Подмяна и реконструкция на главни и етажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София Район "Запад".
- 2.3. Обособена позиция 3: Подмяна и реконструкция на главни и етажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София Район "Север".
- 2.4. Обособена позиция 4: Подмяна и

## The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:

On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 of the Public Procurement Act (PPA) based on the results of the Commission's work reflected in a Report dated 12.11.2018 and in the related documents drafted in the process of Commission's work, as well as after considering the following circumstances:

- 1. By Decision No. PPC 18-049-1 dated 20.07.2018 the Assignor started an open type procedure for awarding of a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with subject: Replacement and reconstruction of common and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city and identification (referent) No. PPC 18-049.
- 2. The public procurement has an estimated value of BGN 4 000 000.00 VAT exclusive and its subject has been divided into the following detached lots:
- 2.1. Detached lot 1: Replacement and reconstruction of common and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city East region.
- 2.2. Detached lot 2: Replacement and reconstruction of common and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city West region.
- 2.3. Detached lot 3: Replacement and reconstruction of common and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city North region.
- 2.4. Detached lot 4: Replacement and

реконструкция на главни и стажни електромерни табла в жилищни сгради на територията на гр. София - Район "Юг".

- 3. За оповестяване на откриването на процедурата възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) публикувано на 23.07.2018 г. в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2018-0067, а на 24.07.2018 г. - и обявлението в Официален вестник на Европейски съюз под № 2018/S 140-321746.
- 4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, а именно 16:30 ч. на 24.08.2018 г., възложителят е получил 13 (тринадесет) броя оферти, регистрирани, както следва:
- 4.1. Вх.№ CD-DOC-9917/20.08.2018 г., 11:58 часа, подадена от "АСФ СЪРВИС" ЕООД, за обособена позиция 4.
- 4.2. Вх.№ CD-DOC-10037/23.08.2018 г., 11:08 часа, подадена от,,ВИЙОМ" ЕООД, за обособена позиция 2.
- 4.3. Вх. № CD-DOC-10091/24.08.2018 г., 09:02 часа, подадена от "МЕГА ЕЛ" ЕООД, за обособена позиция 1.
- 4.4. Вх.№ CD-DOC-10096/24.08.2018 г., 09:21 часа, подадена от "КРАСИН" ООД, за обособена позиция 1.
- 4.5. Вх.№ CD-DOC-10097/24.08.2018 г., 09:23 часа, подадена от "ПРОМЕНЕРГОМОНТАЖ" АД, за обособена позиция 3.
- 4.6. Вх.№ CD-DOC-10104/24.08.2018 г., 11:29 часа, подадена от "ИВКОМ-63" ЕООД, за обособена позиция 1.
- 4.7. Вх.№ CD-DOC-10105/24.08.2018 г., 11:51 часа, подадена от "ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ" ООД, за обособена позиция 1.
- 4.8. Вх.№ CD-DOC-10118/24.08.2018 г., 13:22 часа, подадена от "СТЕНЛИ-03" ЕООД, за обособена позиция 2.
- 4.9. Вх.№ CD-DOC-10119/24.08.2018 г., 13:26 часа, подадена от "ИКОН 7" ЕООД, за обособена позиция 3.
- 4.10. Вх.№ CD-DOC-10121/24.08.2018 г., 13:41 часа, подадена от "РВС ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД, за обособена позиция 4.
- 4.11. Вх.№ CD-DOC-10124/24.08.2018 г., 14:49:36 часа, подадена от "ВАК-02" ООД, за обособена позиция 1.
- 4.12. Bx.№ CD-DOC-10125/24.08.2018 r., 14:49:47

reconstruction of common and storey meter boards in residential buildings at the territory of Sofia city – South region.

- 3. For announcement on starting the procedure for awarding of a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as on 23.07.2018 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2018-0067 and on 24.07.2018 the Announcement has also been published in the Official Journal of the European Union under N 2018/S 140-321746.
- 4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 24.08.2018 the Assignor has received 13 (thirteen) offers registered as follows:
- 4.1. Inc. №CD-DOC-9917/20.08.2018, received at 11:58 h from ASF SERVICE EOOD for participation for Detached lot 4.
- 4.2. Inc. №CD-DOC-10037/23.08.2018, received at 11:08 h from VIYOM EOOD for participation for Detached lot 2.
- 4.3. Inc. № CD-DOC-10091/24.08.2018, received at 09:02 h from MEGA EL EOOD for participation for Detached lot 1.
- 4.4. Inc.№ CD-DOC-10096/24.08.2018, received at 09:21 h from KRASIN OOD for participation for Detached lot 1.
- 4.5. Inc. № CD-DOC-10097/24.08.2018, received at 09:23 h from PROMENERGOMONTAG AD for participation for Detached lot 3.
- 4.6. Inc. CD-DOC-10104/24.08.2018, received at 11:29 h from IVKOM-63 EOOD for participation for Detached lot 1.
- 4.7. Inc. № CD-DOC-10105/24.08.2018, received at 11:51 h from ENERGOSERVICE ENCINEERING OOD for participation for Detached lot 1.
- 4.8. Inc. №CD-DOC-10118/24.08.2018, received at 13:22 h from STENLI-03 EOOD for participation for Detached lot 2.
- 4.9. Inc. № CD-DOC-10119/24.08.2018 , received at 13:26 h from IKON 7 EOOD for participation for Detached lot 3.
- 4.10. Inc. № CD-DOC-10121/24.08.2018, received at 13:41 h from RVS ENGINEERING EOOD for participation for Detached lot 4.
- 4.11. Inc. № CD-DOC-10124/24.08.2018, received at 14:49:36 h from VAK-02 OOD for participation for Detached lot 1.
- 4.12. Inc. №, CD-DOC-10125/24.08.2018,

часа, подадена от ДЗЗД "ЕЛМАКС И КО", за обособена позиция 4.

- 4.13. Bx.№ CD-DOC-10126/24.08.2018 г., 14:58 часа, подадена от "ЕЛ СИСТЕМС" АД, за обособена позиция 2.
- 5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществена поръчка, със Заповед № CD-ORD-6281/27.08.2018.
- 6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 12.11.2018 г.;
- 7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 12.11.2018 г.;
- 8. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:

https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=97912&companyId=20808

Управителният съвет на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район "Младост", бул. "Цариградско шосе" № 159, бизнес център "БенчМарк", ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

## РЕШИ:

І. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура за възлагане на обществена поръчка, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка "най-ниска цена", съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

1. За Обособена позиция 1:

Първо място: "ВАК-02" ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 689 010,00 лв. без ДДС.

Второ място: "ЕНЕРГОСЕРВИЗ ИНЖЕНЕРИНГ"

received at 14:49:47 h from DZZD ELMAKS&CO for participation for Detached lot 4.

- 4.13. Inc. № CD-DOC-10126/24.08.2018, received at 14:58 h from EL SYSTEMS AD for participation for Detached lot 2.
- 5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission to which has been assigned to conduct a procedure for awarding a public procurement with Order №CD-ORD-6281/27.08.2018.
- 6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPA for conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement as the results of its activity have been presented in Report dated 12.11.2018;
- 7. On 12.11.2018 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission's work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;
- 8. The address of the electronic file on conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:

https://platform.negometrix.com/PublishedTenders.aspx?tenderId=97912&companyId=20808

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,

## DECIDED:

I. Confirms the presented in the Commission's Report ranking of the candidates based on the conducted procedure for awarding a public procurement which has been made in accordance with the announced criterion 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

1. Detached lot 1:

FIRST PLACE: VAK-02 OOD with a proposed total price in amount of BGN 689 010.00 VAT exclusive.

SECOND PLACE: ENERGOSERVICE

ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 699 636,00 лв. без ДДС.

Трето място: "КРАСИН" ООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 1 077 051,15 лв. без ДДС.

Четвърто място: "ИВКОМ-63" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 1 128 225,00 лв. без ДДС.

Пето място: "МЕГА ЕЛ" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 2 391 701,97 лв. без ДДС.

2. За Обособена позиция 2:

Първо място: "СТЕНЛИ-03" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 689 326,26 лв. без ДДС.

Второ място: "ВИЙОМ" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 940 547,06 лв. без ДДС.

Трето място: "ЕЛ СИСТЕМС" АД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 1 497 930,00 лв. без ДДС.

3. За Обособена позиция 3:

Първо място: "ИКОН 7" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 693 709,80 лв. без ДДС.

Второ място: "ПРОМЕНЕРГОМОНТАЖ" АД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 1 077 051,15 лв. без ДДС.

4. За Обособена позиция 4:

Първо място: ДЗЗД "ЕЛМАКС И КО" с обща стойност на ценовото предложение в размер на 685 500,90 лв. без ДДС.

Второ място: "РВС ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 1 334 172,00 лв. без ДДС.

Трето място: "АСФ СЪРВИС" ЕООД с обща стойност на ценовото предложение в размер на 1 440 731,25 лв. без ДДС.

- II. Определя за изпълнител на обществената поръчка класирания на първо място участник:
- 1. За обособена позиция 1:

"ВАК-02" ООД

2. За обособена позиция 2:

"СТЕНЛИ-03" ЕООД

3. За обособена позиция 3:

"ИКОН 7" ЕООД

4. За обособена позиция 4:

ДЗЗД "ЕЛМАКС И КО"

- III. С класираните на първо място участници за всяка от обособените позиции да бъдат сключени договори за възлагане на обществената поръчка.
- IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет да сключи договори с участниците, определени за изпълнители по всяка от обособените позиции, като подпише

ENGINEERING OOD with a proposed total price in amount of BGN 699 636,00 VAT exclusive.

THIRD PLACE: KRASIN OOD with a proposed total price in amount of BGN 1 077 051,15 VAT exclusive.

FOURTH PLACE: IVKOM-63 EOOD with a proposed total price in amount of BGN 1 128 225,00 VAT exclusive.

FIFTH PLACE: MEGA EL EOOD with a proposed total price in amount of BGN 2 391 701,97VAT exclusive.

2. Detached lot 2:

FIRST PLACE: STENLI – 03 EOOD with a proposed total price in amount of BGN 689 326,26 VAT exclusive.

SECOND PLACE: VIYOM EOOD with a proposed total price in amount of BGN 940 547,06 VAT exclusive.

THIRD PLACE: EL SYSTEMS AD with a proposed total price in amount of BGN 1 497 930,00 VAT exclusive.

3. Detached lot 3:

FIRST PLACE: IKON – 7 EOOD with a proposed total price in amount of BGN 693 709,80 VAT exclusive.

SECOND PLACE: PROMENERGOMONTAG AD with a proposed total price in amount of BGN 1 077 051,15 VAT exclusive.

4. Detached lot 4:

FIRST PLACE: DZZD ELMAKS&CO with a proposed total price in amount of BGN 685 500,90 VAT exclusive.

SECOND PLACE: RVS ENGINEERING EOOD with a proposed total price in amount of BGN 1 334 172,00 VAT exclusive.

THIRD PLACE: ASF SERVICE EOOD with a proposed total price in amount of BGN 1 440 731,25 VAT exclusive.

II. Determines as an Assignee of the public procurement the candidate ranked first place:

1. For Detached lot 1:

VAK-02 OOD

2. For Detached lot 2:

STENLI-03 EOOD

3. For Detached lot 3:

IKON-7 EOOD

4. For Detached lot 4:

DZZD ELMAKS&CO

III. Public procurement contracts shall be concluded with the candidate ranked first place for the respective detached lot.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude contracts with the candidates determined as Assignees under the respective detached lot as signing individually самостоятелно всеки договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя. V. Отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посочените по-долу участници: няма отстранени участници.

VI. Упълномощава Рали Манчев – юрисконсулт на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.

VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, а в случай на негово отсъствие Диана Анчева да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.

Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.

ГЛАСУВАЛИ "ЗА": г-н Петър Холаковски, гн Виктор Любомиров Станчев и г-н Томаш Пецка

Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 6 от Протокол № 454 на Управителния съвет на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, взето присъствено заседание проведено на 14.11.2018 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския английския текст, българският текст има предимство.

each contract and its appendixes, which require the Assignor's signature.

V. Eliminates from participation in the procedure for awarding a public procurement the indicated below candidates: there is no eliminated candidates.

VI. Authorizes RALI MANCHEV — a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence — Diana Ancheva to send this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.

VII. Authorizes each one of the members of the Management Board to sign an announcement of procedure under Art. 26 of PPA as well as Rali Manchev – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva to organize the sending announcement prepared in accordance with the approved templates according to PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the terms, orders and deadlines stipulated in PPA and Rules of PPA applications.

In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.

AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr Tomáš Pecka

This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 6 of Protocol No. 454 of the Management board of "CEZ Distribution Bulgaria" AD, taken on a regular meeting which was held on 14.11.2018. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.

Вярно с оригинала: / Same with the original:

Информацията е заличена на основание чл. 2 от 33ЛД.

Румяна Христова/ Rumyana Hristova Секретар на УС/ Secretary of the MB